

**Talba għal deċiżjoni preliminari mressqa mit-Tribunal Supremo (Spanja) fit-2 ta' Awwissu 2017 –  
Repsol Butano S.A. vs Administración del Estado**

**(Kawża C-473/17)**

(2017/C 382/37)

Lingwa tal-kawża: l-Ispanjol

**Qorti tar-rinviju**

Tribunal Supremo

**Partijiet fil-kawża prinċipali**

Rikorrenti: Repsol Butano S.A.

Konvenuta: Administración del Estado

**Domandi preliminari**

- 1) Miżura li tistabbilixxi prezz massimu għaċ-ċilindri tal-gass likwifikat ibbottiljat, bhala miżura ta' protezzjoni tal-utenti li huma soċjalment vulnerabbli, hija kompatibbli mal-ġurisprudenza stabbilita fis-sentenza Federutility <sup>(1)</sup> jew tosserva l-prinċipju ta' proporzjonalità fil-każ fejn ikun hemm, alternattivament jew simultanjamment, iċ-ċirkustanzi li ġejjin?
  - l-miżura tiġi adottata b'mod ġenerali għall-konsumaturi kollha u għal perijodu indefinit "sakemm il-kundizzjonijiet ta' kompetizzjoni u ta' kompetittività f'dan is-suq ma jitqisux suffiċjenti",
  - il-miżura ilha fis-sehh għal iktar minn [1]8 il-sena,
  - il-miżura tista' tikkontribwixxi għall-iffriżar tas-sitwazzjoni ta' kompetizzjoni dgħajfa billi tostakola d-dhul fis-suq ta' operaturi godda.
- 2) Miżura li timponi d-distribuzzjoni fid-djar tal-gass likwifikat ibbottiljat, bhala miżura ta' protezzjoni tal-utenti li huma soċjalment vulnerabbli jew li jghixu f'żoni li l-aċċess għalihom huwa diffiċli, hija kompatibbli mal-ġurisprudenza stabbilita fis-sentenza Federutility iċċitata iktar 'il fuq jew tosserva l-prinċipju ta' proporzjonalità jekk ikun hemm, alternattivament jew simultanjamment, iċ-ċirkustanzi elenkati fid-domanda preċedenti?

<sup>(1)</sup> Sentenza tal-20 ta' April 2010, Federutility et (C-265/08, EU:C:2010:205).

**Talba għal deċiżjoni preliminari mressqa mill-Bundesverwaltungsgericht (il-Ġermanja) fit-  
8 ta' Awwissu 2017 – Bundesrepublik Deutschland vs Sociedad de Transportes SA**

**(Kawża C-474/17)**

(2017/C 382/38)

Lingwa tal-kawża: il-Ġermaniż

**Qorti tar-rinviju**

Bundesverwaltungsgericht

**Partijiet fil-kawża prinċipali**

Rikorrenti: Bundesrepublik Deutschland

Konvenuta: Sociedad de Transportes SA

**Domandi preliminari**

1. L-Artikolu 67(2) kif ukoll l-Artikoli 22 u 23 tar-Regolament (UE) 2016/399 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill, tad-9 ta' Marzu 2016, dwar Kodiċi tal-Unjoni dwar ir-regoli li jirregolaw il-moviment ta' persuni min-naha għall-ohra tal-fruntiera (Kodiċi tal-Fruntieri ta' Schengen) <sup>(1)</sup> jipprekludu dispożizzjoni ta' liġi nazzjonali ta' Stat Membru li finalment teżiġi li l-impriżi ta' trasport bil-karozzi tal-linji li joperaw servizzi regolari transkonfinali fi hdan iż-żona Schengen jikkontrollaw id-dokumenti ta' qsim ta' fruntieri tal-passiġġieri tagħhom qabel il-qsim ta' fruntiera interna, sabiex jipprevjenu trasport ta' barranin li ma għandhomx passaport u permess ta' residenza fit-territorju tar-Repubblika Federali tal-Ġermanja?

B'mod partikolari:

- a) L-obbligu legali generali jew l-obbligu impost mill-awtoritajiet fuq impriżi ta' trasport individwali, li ma jittrasportawx barranin fit-territorju Ġermaniż mingħajr il-passaport meħtieġ jew il-permess ta' residenza meħtieġ, li jista' jiġi ssodisfatt biss billi jiġu kkontrollati d-dokumenti ta' qsim ta' fruntieri tal-passiġġieri kollha qabel il-qsim tal-fruntiera interna, jikkostitwixxi verifika fuq il-persuni fuq il-fruntieri interni fis-sens tal-Artikolu 22 tal-Kodiċi tal-Fruntieri ta' Schengen jew għandu jiġi assimilat għal tali verifika?
  - b) L-impożizzjoni tal-obbligi msemmija fil-punt (1) għandha tiġi evalwata b'riferiment għall-Artikolu 23(a) tal-Kodiċi tal-Fruntieri ta' Schengen, minkejja li l-impriżi ta' trasport ma jeżerċitawx "setgħat ta' pulizija" fis-sens ta' din id-dispożizzjoni u minkejja li l-obbligu li jwettqu kontrolli li huwa impost fuqhom mill-Istat ma jawtorizzahomx formalment sabiex jeżerċitaw prerogattivi ta' awtorità pubblika?
  - c) Fil-każ li l-ewwel domanda, punt (b), tingħata risposta fl-affermattiv: fid-dawl tal-kriterji stabbiliti fit-tieni sentenza tal-Artikolu 23(a) tal-Kodiċi tal-Fruntieri ta' Schengen, il-kontrolli mitluba mill-impriżi ta' trasport jikkostitwixxu miżura illegali ta' effett ekwivalenti għal kontrolli fuq il-fruntieri?
  - d) L-impożizzjoni tal-obbligi msemmija fil-punt (1) sa fejn hija tirrigwarda impriżi ta' trasport bil-karozzi tal-linji li joperaw servizzi regolari, għandha tiġi evalwata b'riferiment għall-Artikolu 23(b) tal-Kodiċi tal-Fruntieri ta' Schengen li jipprevedi li l-assenza ta' kontroll fuq il-fruntieri interni ma għandhiex taffettwa l-kompetenza tal-impriżi ta' trasport li jwettqu kontrolli ta' sigurtà fuq il-persuni fil-portijiet jew fl-ajruporti? Minn dan jirrizulta li l-kontrolli fis-sens tal-ewwel domanda mwettqa barra minn portijiet u ajruporti ma humiex permessi meta ma jikkostitwixxux kontrolli ta' sigurtà u ma jitwettqux ukoll fuq persuni li jivvjaġġaw fi hdan l-Istat Membru?
2. L-Artikoli 22 u 23 tal-Kodiċi tal-Fruntieri ta' Schengen jipprekludu leġislazzjonijiet li jippermettu, sabiex tiġi żgurata l-osservanza tal-obbligu, li tiġi adottata deċiżjoni ta' projbizzjoni taht piena ta' penalità kontra impriża ta' trasport bil-karozzi tal-linji jekk, minhabba li l-kontrolli ma twettqux, barranin ġew ukoll ittrasportati fit-territorju tar-Repubblika Federali tal-Ġermanja minkejja li ma kellhomx passaport u permess ta' residenza?

<sup>(1)</sup> ĠU L 77, p. 1.

**Talba għal deċiżjoni preliminari mressqa mill-Finanzgericht Köln (il-Ġermanja) fid-9 ta' Awwissu 2017 – Frank Montag vs Finanzamt Köln-Mitte**

(Kawża C-480/17)

(2017/C 382/39)

*Lingwa tal-kawża: il-Ġermaniż*

**Qorti tar-rinviju**

Finanzgericht Köln

**Partijiet fil-kawża prinċipali**

Rikorrent: Frank Montag

Konvenut: Finanzamt Köln-Mitte